

Precious Red 珍贵的红色 — 7月5日

Welcome to English World. This is your friend Mark.

And sitting next to Mark is me, Guo Wen-J. 欢迎你收听英语世界
In the last few lessons we talked about the colors blue and green.

上几回节目里，我们谈到蓝色和绿色

Both Blue and Green are considered cold colors.

蓝色和绿色都被看做是冷色调

Do you know what some of the warm colors are, Wen-J?

那有哪些是属于暖色调呢？

I know. Like yellow 像黄色，orange 橙色…

Yes. And Red.

还有红色

We see a lot of red in nature.

大自然里许多事物都有红色

Like, red roses,

好比，红玫瑰

Red robins

知更鸟

And in fruit, I think of red apples,

在水果里，有红苹果，

Red plums,

红李子、Red watermelons 红西瓜

Yum. Then in other kinds of food, many people like to eat red meat.

食物中，许多人喜欢吃 red meat，指的就是牛肉

Red Lobster

还有龙虾。哇，口水都快滴下来了

If you like spicy food, red pepper is a must.

如果你喜欢吃辛辣的食物，那一定要有 red pepper 红辣椒

Red is a great color.

红色，是个好颜色

It's a hot color.

是个热门的颜色

Chinese love red, I know.

You are right. 中国人偏爱红色

Today's lesson is: Red, Precious Red.

今天带给你的主题，就是红色,珍贵的红色

Terms With Red 红色趣味字词

Red Envelope	红包,压岁钱
Little Red Riding Hood	小红帽的故事
Red Carpet Treatment	迎接来宾的红地毯
Red Tape	官方繁文缛节
Red Cross	红十字会
Red Indians	美国的印地安人

How does the color red make you feel?
红色，让你感觉如何呢？
Maybe it makes your heart beat faster.
也许让你的心跳加快 It makes me feel excited.
让我觉得兴奋
Well, that's normal.
这是很正常的
Red creates strong reactions.
红色带出了我们强烈的反应
In the Western World it is a symbol of love and passion.
在西方社会，红色是爱情，热情的象徵
It symbolizes high energy.
它表徵了能量充沛
Red is the color that is most easily recognized.
我们很容易认出红色来
Because it is the most visible color in daylight.
因为在大白天里，红色最显眼
That's why it's popular to use in a banner.
这也是为什么许多旗帜里会用红色
Can you think of any national flags that have red in it?
你能够想到那个国家的国旗里面有红色吗？
That's easy. China. 中国国旗、Vietnam 越南、Japan 日本
Well, also the United States, UK, and France
还有美国，英国，法国国旗都有红色
Many African nations and Arab nations use red in their flags, too.
许多非洲和中东国家的国旗也有红色
Red does draw our attention.
红色，的确吸引我们的注意力
Coming up next, is today's Everyday Dialogue.
接下来，是今天的每日会话
Two young friends are traveling together in a car.
两位年轻朋友一起驾车到某处去
Let's listen in to their conversation.
我们来听他们的对话

*Dialogue (A: Female; B: Male)

A: *Hey, Didn't you see the Stop sign?*
B: *Stop sign? Where?*
A: *Way back there. You zoomed right through it.*
B: *I did? Oh well, never mind.*
A: *Be careful. This section is under construction.*
B: *Don't you worry. I know how to drive.*
A: *Watch out (pause). I can't believe it. You crossed the intersection as the light turned red.*
B: *Take it easy. Everything is fine. I know how to drive.*

A: *I think you are a terrible driver.*

现在我来为你解释会话内容

A: *Hey, Didn't you see the Stop sign?*

嗨，你难道没看到那个「停」的标志吗？

B: *Stop sign? Where?*

「停」的标志？在哪儿？

A: *Way back there. You zoomed right through it.*

刚刚经过的哪儿。你快速的直直开过去

B: *I did? Oh well, never mind.*

是吗？哦，别管它了

A: *Be careful. This section is under construction.*

当心点。这段路正在道路整修

B: *Don't you worry. I know how to drive.*

别担心。我知道怎么开车的

A: *Watch out (pause). I can't believe it. You crossed the intersection as the light turned red.*

注意。我真不敢相信，刚才交通灯正转成红灯时，你闯过了街道

B: *Take it easy. Everything is fine. I know how to drive.*

别紧张。一切都安全。我知道怎么开车的

A: *I think you are a terrible driver.*

我认为你是个糟透了的驾驶

We all know Red is used in traffic all over the world.

我们都知道，全世界各国的交通信号，都用红色

Like, Red lights, or Stop signs.

像，交通灯，或者「停」的标志牌

It is a sign of warning, danger and error.

红色，表徵了警告，危险，和错误

In this dialogue, the driver ignores the warnings.

这段会话里，开车的人不顾警告标志

No wonder the passenger is scared.

难怪车上的乘客吓坏了

Let's review this dialogue once again.

我们再次来复习每日会话

*Dialogue (A: Female; B: Male)

A: *Hey, Didn't you see the Stop sign?*

B: *Stop sign? Where?*

A: *Way back there. You zoomed right through it.*

B: *I did? Oh well, never mind.*

A: *Be careful. This section is under construction.*
B: *Don't you worry. I know how to drive.*
A: *Watch out (pause). I can't believe it. You crossed the intersection as the light turned red.*
B: *Take it easy. Everything is fine. I know how to drive.*
A: *I think you are a terrible driver.*

Culturally Speaking 话说文化

What is the history and meaning of a red front door?

大红色的正门，代表了怎样的历史意义呢？

In China, it's tradition to paint the front door red before the new year.

依中国传统，新年来临时，大门会涂上红漆

This is to invite good luck and happiness.

这是为了迎接好运和快乐

In Ireland, front doors are painted red to ward-off ghosts and evil spirits.

在爱尔兰，前门漆上红色是为了赶走鬼魂，恶魔

In some traditions, a red door indicates that the mortgage was paid off.

传统上，红色大门也表示房债已经付清的意思

People have been painting their doors red for quite some time.

人们把大门漆成红色已经有好一段时间

In the Middle Ages,

在中古世纪里，

The red door of the church symbolizes the Blood of Christ.

教堂的红漆大门，象徵基督的宝血

And churches were a holy sanctuary.

而教堂是圣所

Anyone who entered in was safe from danger.

任何人进入教堂，就远避危难，得享安全

Red doors signify that safety lies therein.

红色门，象徵门内是平安稳妥，

It is a sign of welcome.

也是欢迎的表徵。

Verse of the Week 每周金句

"Come now, let us reason together," says the LORD.

耶和华说、你们来、我们彼此辩论。

"Though your sins are like scarlet, they shall be as white as snow;

你们的罪虽像朱红、必变成雪白。

though they are red as crimson, they shall be like wool.

虽红如丹颜、必白如羊毛。

Isaiah 1:18 以赛亚书

Scarlet, crimson are all shades of red.
Scarlet 是鲜红色 Crimson 是深红色
Red is often used as a symbol of guilt and sin.
红色，通常也是罪恶的表徵
In the eyes of the holy God, we are all sinful.
在圣洁的神眼中，我们都是有罪的人
We fall short of the standard of God.
我们没有达到神的标准
But for Christians, red also reminds us of the blood of Christ.
但对基督徒来说，红色也叫我们想到基督的宝血
His sacrifice on the cross for our sins.
祂在十架上为我们的罪而牺牲性命
Through his blood, we are purified.
透过祂的宝血，我们得洁净
A new and living way has opened for us.
一个又新又活的路为我们而开了
For us to enter into a relationship with God.
我们得以进入与神的亲密关系
Jesus Christ is the Red Door.
基督耶稣就是那红色的大门

Well, our time is up again.
我们时间又差不多了
We're glad you've tuned in to our program.
我们很开心你又收听我们的节目
Please take time to review the lesson on the web.
请上网站来复习这课的内容
And don't forget to request the gift we have for you.
也别忘了索取我们送的礼物
We welcome your letter and email.
我们很欢迎你写信写电邮来
Don't forget we are your radio friends Mark and Wen-Jie.
我们是你的广播朋友, Mark, 文洁
May God Bless You. See you next time.
神祝福你，下回再见

Mark, I don't know why. But I am attracted to anything red.
That's because you are a Chinese.
You really think so? How about you? You drive a red car.
Well, That has to do with mid-life crisis.